



WERKSTATTEINRICHTUNGEN.  
WASCHANLAGEN.  
WERKZEUGE.

# INVEST GUIDE WASCHANLAGEN





### PROGRAMMES ET TARIFS

<b>1</b>	<b>STANDARD</b> Haute pression latérale, Brosse textile, Lavage roues Cire, Séchage	Sans lavage châssis: 10.- Avec lavage châssis: 13.-
<b>2</b>	<b>SUPER MOUSSE</b> idem Programme Standard + Mousse active	Sans lavage châssis: 14.- Avec lavage châssis: 17.-
<b>3</b>	<b>SUPER POLISH</b> idem Programme Standard + Mousse active + Super Polish	Sans lavage châssis: 22.- Avec lavage châssis: 25.-
<b>4</b>	<b>SECHAGE</b> Programme de séchage uniquement utilisé après le lavage aux pièces haute-pression	Sans lavage châssis: 3.-

Cher Client  
 Veuillez respecter les consignes de sécurité  
 indiquées sur le panneau extérieur de la machine.  
 En cas de non-observation des consignes de sécurité,  
 la machine s'arrêtera et le contrevenant sera  
 tenu responsable des dommages causés à la machine  
 et/ou au véhicule.

**Calo CAISSE**

ARRET D'URGENCE

- 10.- STANDARD Sans châssis
- 13.- STANDARD Avec châssis
- 14.- SUPER MOUSSE Sans châssis
- 17.- SUPER MOUSSE Avec châssis
- 22.- SUPER POLISH Sans châssis
- 25.- SUPER POLISH Avec châssis
- 3.- SÉCHAGE Après passage aux pièces
- START
- QUITTANCE
- CHARGER CLÉ DE LAVAGE
- ANNULER

PAIEMENT  
 CARTE SANS CONTACT

CLE DE LAVAGE

**ACCESSOIRES INTERDITS  
 DANS LE PORTIQUE**

! (Warning icon)

En cas de non-observation des consignes de sécurité  
 (VOIR PANNEAU EXTERIEUR) les frais de dépannage,  
 cassé sur le véhicule ou sur la machine PORTIQUE  
 seront à la charge du contrevenant.

Merci de votre compréhension. Votre team CALO

Mit uns behalten Sie den Überblick

# INHALTSVERZEICHNIS

## Dienstleistungen

- 5 | KSU - Alles aus einer Hand
- 7 | Smartwash business by ISTOBAL

## PW SB-WASCHPLÄTZE

- 9 | KSU Jet Wash
- 11 | ISTOBAL Jet Wash 4
- 13 | Hochdruckreiniger

## PW PORTALWASCHANLAGEN

- 15 | ISTOBAL M'WASH2
- 17 | ISTOBAL M'WASH3
- 19 | ISTOBAL M'WASH3 PRO
- 21 | ISTOBAL M'WASH4
- 22 | ISTOBAL Portfolio - 2023
- 25 | ISTOBAL T'WASH30

## HEAVY DUTY

- 29 | ISTOBAL HW'PROGRESS
- 31 | ISTOBAL HW'DRIVE 2 / 3
- 33 | ISTOBAL HW'EXPRESS
- 35 | ISTOBAL HW'ROTATORS

## BAHN

- 37 | BHB Tram- & Zugwaschanlagen

## Zahlungssysteme und Zubehör

- 39 | Zahlungssystem
- 41 | Zubehör

## Wasseraufbereitung u. -veredelung

- 44 | Wasserveredelung / -aufbereitung
- 45 | Ultrafiltration

## Waschchemie

- 47 | ESENS Waschchemie

**Höchste Ausfallsicherheit**  
durch extrem robuste Bauweise  
sorgenfreier Betrieb



**Beste Qualitätstandards**  
durch edles Design und zuvor  
nicht gekannte Langlebigkeit



Made in **Switzerland**

**Das neue Wascherlebnis**  
Einfache und klare  
Bedienführung inkl.  
flexiblen Zahlssystem für maxi-  
male Sicherheit



**Einzigartiges Nutzererlebnis**  
Nach Kundenwunsch bis zu  
9 Waschprogramme frei wählbar



**Innovative Technologie**  
Modularität und Kompaktheit  
beigleichzeitiger Wartungs-  
freundlichkeit



**Hohe Rentabilität**  
durch beste Effizienz,  
individuelle Anpassung  
und sparsamen Verbrauch

## Unsere Dienstleistungen

# KSU - ALLES AUS EINER HAND

Bei KSU erhalten Sie umfassende Lösungen für Ihre Waschbedürfnisse, von der Montage bis zur Wartung. Unsere zertifizierten Fachkräfte garantieren nicht nur die Einhaltung aller Sicherheits- und Qualitätsstandards, sondern auch eine fachgerechte Installation und Schulung. Mit unserem technischen Kundenservice stellen wir die dauerhafte Funktionsfähigkeit Ihrer Anlagen sicher. Durch Remote Access bieten wir flächendeckenden Kundendienst, schnelle Reaktionszeiten und umfassende Wartungsverträge.

Unsere flexiblen Finanzierungsmodelle, darunter Leasing und Pay-per-Wash, sind auf jedes Budget zugeschnitten und ermöglichen eine massgeschneiderte Nutzung unserer hochmodernen Waschanlagen.

Unsere Planungs- und Konzeptdienstleistungen, gestützt auf langjährige Erfahrung, sorgen für eine reibungslose Umsetzung Ihres Projekts. Dabei berücksichtigen wir individuelle Standort- und Bedarfsanalysen, um eine optimale Wirtschaftlichkeit zu gewährleisten. Unsere Fachexperten stehen Ihnen mit persönlicher Beratung zur Seite, um ein zukunftsorientiertes Vertrauen aufzubauen und Ihr Waschgeschäft erfolgreich zu gestalten.

### UNSERE DIENSTLEISTUNGEN AUF EINEN BLICK

- Professionelle und fachgerechte Montage
- Projektleitung von A bis Z
- Verlässlicher und kompetenter Kundenservice
- Individuelle Finanzierungsmodelle
- Planung & Konzepte für eine reibungslose Abwicklung
- Massgeschneiderte Wirtschaftlichkeitsberechnung
- Persönliche Beratung durch unser Fachpersonal

### UNSER PRODUKTPORTFOLIO

- Portalanlagen
- Waschstrassen
- SB-Waschplatzsysteme
- Zug-/Buswaschanlagen
- Wasserrückgewinnungsanlagen
- Autowasch- und Pflegeprodukte
- Services
- Spezialanfertigungen nach Kundenwunsch



Wandeln Sie Trends in Geschäftschancen um

## SMARTWASH BUSINESS BY ISTOBAL

In einer vollständig digitalen Umgebung sollte auch Ihre Fahrzeugwaschanlage mithalten können.

ISTOBAL hat die Herausforderung angenommen, die digitale Transformation in der Welt der Fahrzeugwäsche anzuführen: Die Smartwash by ISTOBAL-Technologie zielt darauf ab, die Prozesse zu optimieren und die Anforderungen zunehmend anspruchsvoller und digital vernetzter Verbraucher zu erfüllen.

### KUNDEN-DASHBOARD

Verwandeln Sie Ihr Geschäft mit einer vollständig vernetzten, autonomen, kontrollierten und überwachten Anlage.

### Smartwash data

Sehen Sie alle Buchhaltungs- und Benutzerverhaltensdaten über ein Dashboard, das online und in Echtzeit auf jedem Gerät zugänglich ist.

### Personalisierte Werbeaktionen

Erfahren Sie mehr über das Verhalten des Benutzers und seine Servicebewertung und bieten Sie personalisierte Werbeaktionen an, um die Kundenbindung zu erhöhen.

### Marketingunterstützung

Wir bieten Ihnen grafische Unterstützung durch werbliche und funktionale Beschilderung sowie Marketingberatung, um Ihr Geschäft zu fördern.

### APP FÜR DEN ENDVERBRAUCHER

Bieten Sie den Benutzern Ihrer Anlage eine schnellere, bequemere und intuitivere Art der Fahrzeugwäsche.

### Digitaler Kauf von Fahrzeugwäschen

Ermöglichen Sie es, verschiedene Services bei der Fahrzeugwäsche digital und aus der Ferne zu kaufen, was Zeit spart und Probleme während des Prozesses reduziert.

### Istobal Autowasch-App

Über die ISTOBAL App kann der Benutzer die Anlagen aktivieren, ohne das Fahrzeug verlassen zu müssen.

### ISTOBALCard

Mit einer ISTOBALCard Walletkarte kann der Benutzer Guthaben sammeln und Rabatte erhalten.





## Swissness Massstäbe bei der Autowäsche

# KSU JET WASH

- ▶ Höchste Ausfallsicherheit
- ▶ Beste Qualitätstandards
- ▶ Einzigartiges Nutzererlebnis
- ▶ Innovative Technologie
- ▶ Made in Switzerland

### KONZEPT

- Waschprogramme nach Kundenvorstellung
- Erhöhte Lebensdauer dank Inox-Einsatz
- Modulare Bauweise für variiende Räume
- Beratung für Optionen nach Wunsch
- Zusammenarbeit mit Fachexperten

### VORTEILE

- Qualitativ auf dem höchsten Stand
- Entwicklungsflexibilität für die Zukunft
- Produktion in der Schweiz für die Schweiz
- Kundenorientierte Weiterentwicklung
- Konkurrenzlose Qualität dank «Swiss-Made»

### REALISIERUNG

- Kommunikation mit techn. Fachkräften
- Montage durch KSU-Servicetechniker
- Einstellungen nach Kundenwunsch
- Planung von Lieferung bis Inbetriebnahme
- Qualitäts- und Leistungskontrolle

### VORTEILE

- Wenig Aufwand bei Montage
- Nur Arbeiten bauseits organisieren
- Projektrealisierung auf Kunden angepasst
- Flexible Lösungen bei unerwarteten Ereignissen
- Nachhaltige und durchgehende Kommunikation

### COACHING

- Beratung und Umsetzung durch Fachkraft
- Beratung und Betreuung für Erweiterungen
- Koordination mit externen Partner und Handwerkern
- Informationsfluss durchgehend
- Betreuung nach Installation

### VORTEILE

- Alles aus einer Hand koordiniert
- Verkürzte Montagezeit
- Grafische Darstellung für visuelle Ansicht
- Mögliche Platzierungen aufzeigen
- Zukunftsorientierte Vorgehensweise

### FERNBEDIENUNG

**Dimension B x T x H:**  
260 mm x 250 mm x 380 mm  
**Drehgeber:** bis zu 12 Positionen einstellbar nach Kundenwunsch  
**Programme:** XXL Schaum, HD-Wäsche, Unterbodenwäsche, Bürstenschaum, Felgenreiniger, Spülen, Wachs, Polish, Glanztrockner, Osmose-Finish  
**Beleuchtung:** Hintergrund, Programmanwahl, Schlauchfarbe  
**Optik:** mit oder ohne Bildschirm für Kreditanzeige und Text, Start – Stop Taster, Kundenlogo gelasert (Option auf Kundenwunsch)  
**Befestigung:** mit Kassen-Wandhalterung, Standfuss  
**Zuführung:** Wird von der Fernbedienung durch die Wandhalterung oder durch den Standfuss gezogen

### KASSE

**B x T x H:** 350 mm x 160 mm x 270 mm  
**Zahlungsarten:** Bargeld, Jeton, Kreditkarte, TWINT, Kunden-Badge  
**Optik:** KSU-Kleber, Tasten für Zusatz-Funktionen, Not-Halt, Option (Kleber auf Kundenwunsch)  
**Befestigung:** mit Fernbedienung-Wandhalterung, Standfuss



Verschiedene Zahlungsarten



Programm wählen



Waschvorgang starten



## Komfortables Wascherlebnis

# ISTOBAL JET WASH 4

Die Zukunft verlangt eine maximale Optimierung der Ressourcennutzung. Aus diesem Grund haben wir den neuen SB-Waschplatz ISTOBAL J'WASH4 entwickelt, der Ihr Geschäft optimiert, ohne dabei Ihre Kunden oder den Planeten aus den Augen zu verlieren. Als kompaktester, zuverlässigster, nachhaltigster und kosteneffizientester seiner Art stellt er eine entscheidende Weiterentwicklung dar, die neue Massstäbe in Sachen Qualität, Zufriedenheit und Geschäftsoptimierung für die Branche der Fahrzeugwäsche und -pflege verspricht.

### STEUERUNG UND SICHERHEIT

- Vernetzung ermöglicht Konfiguration, Steuerung und Diagnose aus der Ferne.
- Flexibilität: Konfiguration einzelner Programme möglich.
- Sie erhalten fortlaufend Informationen vom Gerät selber
- Kontrollierte Betriebsmittel-Dosierung

### REDUZIERUNG DES VERBRAUCHS VON: WASSER, BETRIEBSMITTELN UND ENERGIE

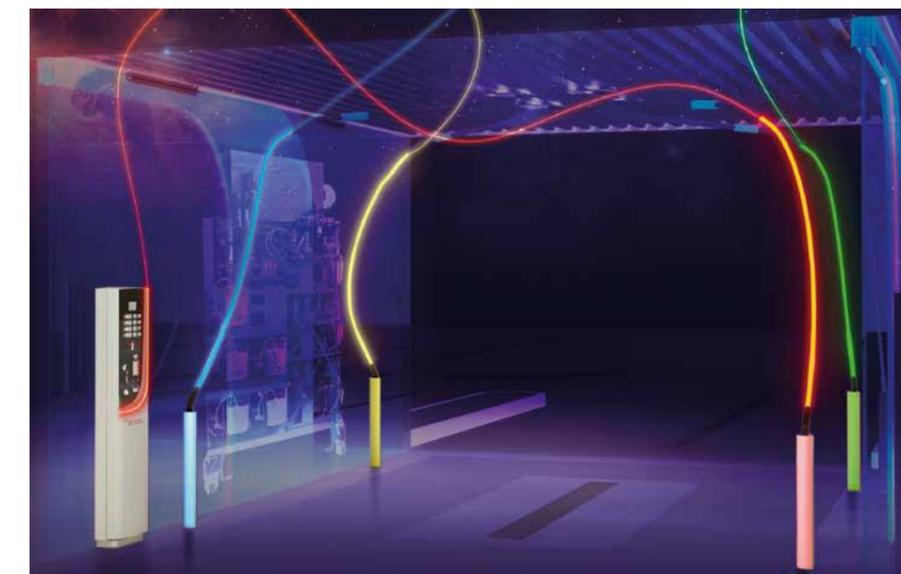
- Frequenzumrichter / Durchflussmesser
- Gleichmässige Dosierung (Einspritzung von chemischen Betriebsmitteln mit optimiertem Dosiersystem)
- Modulare Fussbodenheizung mit Anpassung an die Aussentemperatur (gemäss örtlichen Vorschriften).

### ÄUSSERST KOMPAKT

- Die gesamte Technik von bis zu 4 Waschplätzen auf weniger als 1 m<sup>2</sup>
- Selbsttragende, kostensparende Installation
- Platzsparend

ISTOBAL J'WASH4 bietet eine breite Palette an Innovationen hinsichtlich Funktionalität und Effizienz, die die Steuerung und einwandfreie Wartung der Anlage erleichtern und verbessern.

All diese Innovationen zielen darauf ab, die Qualität der Wäsche, die Rentabilität Ihres Geschäfts und die Sicherheit der Anlage zu erhöhen.





## Stationäre Waschanlagen

# HOCHDRUCKREINIGER

Wir gestalten und installieren stationäre Waschanlagen, die präzise auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten sind. Dabei können die Geräte entweder im Technikraum oder direkt im Waschraum angebracht werden. Die Hochdruckleitungen sind aus hochwertigem Edelstahl.

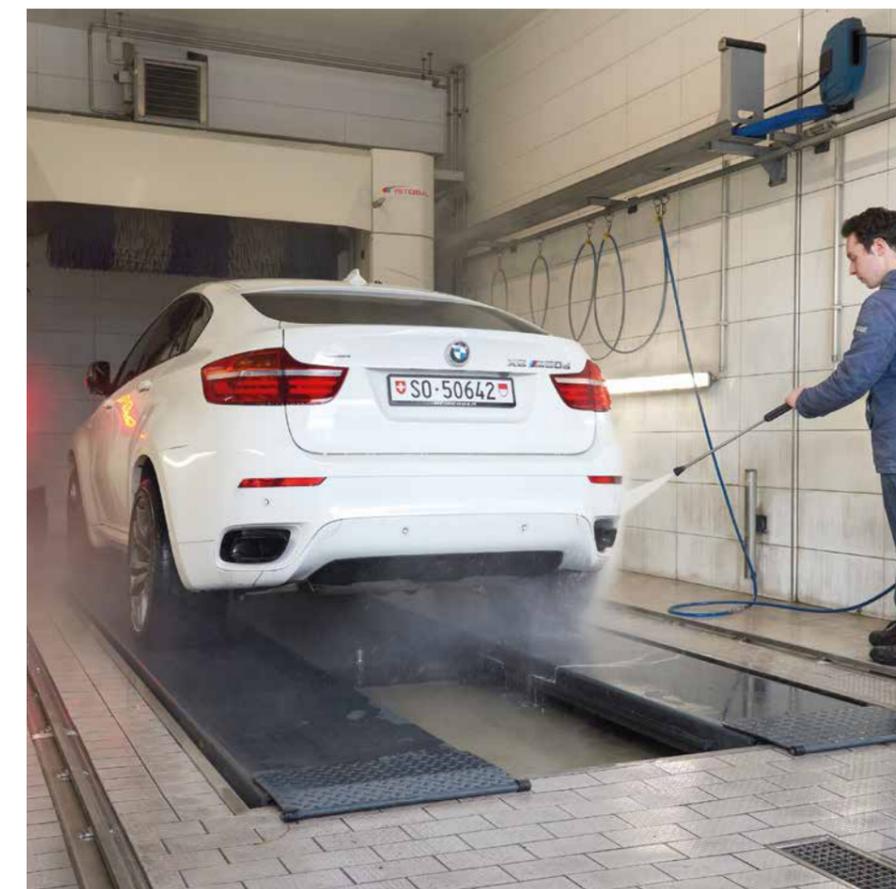
Um die Bedienung zu vereinfachen, ist auch der Einbau einer Fernbedienung möglich, sofern das Gerät nicht bei der Lanze montiert werden kann.

Die Schläuche können mit Schienensystem, Schlauchroller oder Deckenkreisel verbaut werden. Sollte ihr Gerät ausfallen, können wir sie mit einem Ersatzgerät ausrüsten bis ihre Anlage ausgetauscht wird.

### Unser Einsatzgebiete sind:

- Werkhöfe
- Autowaschanlagen mit Motoren- und Chassiswäsche
- Vorwaschgeräte für Waschstrassen

- Interne Anlage
- Kalt / Warm / Chemie
- Generelle Reinigung / Vorwaschen



Autoverkehr AG Langenthal





Die Neue

## ISTOBAL M'WASH2

ISTOBAL hat seine Portalwaschanlage M'START perfektioniert und präsentiert die neue ISTOBAL M'WASH2. Die Portalwaschanlage mit Trocknungsfunktion umfasst zwei vertikale und eine horizontale Bürste, die über Frequenzumrichter gesteuert werden, was für eine bessere Kontrolle und höhere Waschqualität sorgt. Höhere Flexibilität dank zahlreicher Konfigurationsmöglichkeiten bei kompaktem und hochmodernem Design sowie maximaler Vielseitigkeit.

Diese Anlage ist ein Meilenstein unter den Portalwaschanlagen ISTOBAL M'WASH. Hoch-effiziente und vernetzte Technologie für alle Ansprüche.

- Konfiguration von bis zu 15 Programmen: für ein besseres kommerzielles Angebot und eine höhere Geschäftsrentabilität.
- Einheitliche Konnektivität über einen UNIFIED Farb-Touchscreen für ein vollständig vernetzbares Gerät («Smartwash Ready» bei Vertragsschluss).

- Frequenzumrichter ermöglichen eine bessere Kontrolle bei der Bürsteneinstellung.
- Neue Optionen wie chemische Vorwäsche, Insekten- und Hochdruckwäsche mit rotierenden Düsen steigern den durchschnittlichen Ticketwert.
- Erweiterbare Hochdruck-Magnetventile mit Gleichstromversorgung senken den Verbrauch.
- Integrierte 21- oder 42-Liter-Pumpe minimiert den Aufwand für die Ausrüstung und/oder Anpassung des Waschbereichs.
- Verbesserte Verteilung von Flüssigkeiten mit dem Magnetventil nachgeschalteter Betriebsmitteleinspritzung und Doppel-Einspritzvorrichtung, die eine Integration von mehr Betriebsmitteloptionen in die Portalwaschanlagen ermöglicht.
- Neuer Look von Verkleidungen, Beleuchtungen und Folien sorgen für ein besseres Wascherlebnis.
- Optimierte Schaumauftragung dank Düsen im oberen Bereich, welche die gesamte Fahrzeugkontur erreichen.





Die Flexible

## ISTOBAL M'WASH3

ISTOBAL kombiniert seine Portalwaschanlagen M'NEX22 mit der FLEX5 (3 Bürsten) und präsentiert die neue ISTOBAL M'WASH3.

Die Portalwaschanlage verfügt über zwei senkrechte Bürsten und eine waagrechte Bürste, die alle durch Frequenzumrichter für eine optimierte Waschqualität und verbesserte Steuerung gesteuert werden. Durch vielfältige Konfigurationsmöglichkeiten, einen konstruktiven Fokus auf Konnektivität und den Einsatz modernster Technologie wird der Betrieb flexibler und einfacher.

Eine Ausrüstung, die einen Meilenstein in der neuen Generation der Portalwaschanlagen ISTOBAL M'WASH darstellt. Die effizienteste und vernetzteste Technologie für jeden Bedarf.





## Die Innovative ISTOBAL M'WASH3 PRO

ISTOBAL kombiniert seine Portalwaschanlagen M'NEX22 mit der FLEX5 (3 Bürsten) und präsentiert die neue ISTOBAL M'WASH3 mit optimierter Heckwäsche, durch Schrägstellung der Seitenbürsten am Heck.

ISTOBAL vereinheitlicht seine Portalwaschanlagen M'NEX32 und FLEX5 (Option mit fünf Bürsten demnächst verfügbar) und präsentiert die neue ISTOBAL M'WASH3 PRO.

Eine Portalwaschanlage für Waschung und Trocknung mit zwei senkrechten Bürsten und einer waagrechten Bürste (demnächst mit vier senkrechten Bürsten und einer waagrechten Bürste verfügbar) mit verbesserter Steuerung und Waschqualität. Technisch fortschrittlicher dank neuester Software, mit mo-

dernem und innovativem Design und höherer Waschoptimierung. Ein weiterer Schritt der neuen Generation M'WASH PortalWaschanlagen von ISTOBAL. Die effizienteste und am besten vernetzte Technologie für alle Anforderungen.

- Steuerelektronik mit dezentraler Peripherie zum Anschluss der Technikraumelemente.
- Einheitliche Konnektivität mit dem einheitlichen Farb-Touchscreen, der die Maschine zu 100 % vernetzbar macht (Smart-wash-bereit falls vertraglich vereinbart).
- Frequenzumrichter zur besseren Steuerung der Bürstenrotation.
- Besserer Schaumauftrag durch die oberen Düsen, die das gesamte Fahrzeugprofil erreichen.

- 21- oder 42-l-On-Board-Pumpe zur Minimierung des Rüstaufwands und/oder der Anforderungen an den Waschplatz.
- Aneinanderreihbare Hochdruckmagnetventile mit Gleichstromversorgung zur Verbrauchssenkung.
- Die verbesserte Flüssigkeitsverteilung mit Chemikalieneinspritzung nach dem Magnetventil und Doppeleinspritzung ermöglicht mehr Chemikalienoptionen in Portalwaschanlagen.
- LED-Beleuchtung mit Farbwechseleffekt für ein verbessertes Benutzererlebnis beim Waschen.
- Integrierter Infinite Mousse-Schaumbogen um den Raum der Portalwaschanlage zu optimieren.





Wenn alles miteinander verbunden ist, entsteht etwas Einzigartiges

## ISTOBAL M'WASH4

ISTOBAL hat mit der M'WASH4 eine Kombination aus Technologie, dynamischem Design, Höchstleistung und maximaler Verbrauchseffizienz geschaffen. Zusätzlich bietet sie ein revolutionäres Trocknungsverfahren und eine ausserordentlich komfortable, angenehme sowie sichere Benutzererfahrung.

### PERFEKTE WÄSCHE

- Neue Hochdrucksysteme, die bis in die hintersten Ecken reinigen.
- Verbessertes Auftragen der Chemie, um auch die Unterseite, den Schweller-Bereich und den Heckbereich des Fahrzeuges abzudecken.
- Erstklassige, in den Trockner integrierte chemische Vorwäsche.
- Neue Software für eine intensivere und intelligentere Wäsche sowie sanftere Maschinenbewegungen.

### REVOLUTIONÄRE TROCKNUNG

- Um 360 Grad schwenkbares Trocknungssystem mit grösserem Bewegungsbereich, um auch an die schwierigsten Stellen zu gelangen.
- Innovative seitliche Trocknung mit drei unterschiedlichen Einstellungsmöglichkeiten.

### INTUITIVSTE TECHNOLOGIE

- Neuer Touchscreen mit intuitiverer Software und neuen Optionen für die Konfiguration von Programmen.
- Stark vereinfachte Einstellung des Bürstendrucks.
- Einschliesslich Konnektivitätsfunktion «Smartwash ready».

### VOLLE POWER

- Höhere Produktivität dank einfacherer Positionierung und Trocknung des Fahrzeuges.



- Optimierte Bürstenbewegungen für eine flexiblere Wäsche.
- Anpassung der Waschleistung mit vertikalen Bürsten und dem Radwäscher in jedem Programm, für eine optimal angepasste Waschzeit.

### HOCHSICHERE BENUTZERERFAHRUNG

- Integrierte Radwäsche und dynamischere vertikale Bürsten für noch mehr Flexibilität sowie eine einfachere Fahrzeug-Positionierung.
- Einfacher und sicherer Zugang zu Reparatur- und Wartungspunkten.

### BEEINDRUCKENDES DESIGN

- Eindrucksvolles Erscheinungsbild.
- Schlichtes und elegantes Design mit weichen Linien und futuristischem Charakter.
- Hinterleuchtete Paneele im Blickfeld des Benutzers für mehr Sichtbarkeit.
- Der innovative Gebrauch von Materialien wie Glas vereint Ästhetik mit Funktionalität.

Istobal

# PORTFOLIO – 2023



M1



M'WASH 2



M'WASH 3



M'WASH3 PRO



M'WASH 4



<b>ZIELGRUPPE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Autohändler</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Autohändler</li> <li>· Autovermieter</li> <li>· Tankstellen</li> <li>· prof. Waschstation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Tankstellen +</li> <li>· prof. Waschstation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Tankstellen +</li> <li>· prof. Waschstation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Tankstellen +</li> <li>· prof. Waschstation</li> </ul>
<b>TROCKNER</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Dach Fix</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Dach senkend mit 2 Schwenkpositionen</li> <li>· Fixe seitliche Luftdüsen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Dach senkend mit 3 Schwenkpositionen</li> <li>· Fixe seitliche Luftdüsen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Dach senkend mit 3 Schwenkpositionen</li> <li>· Fixe seitliche Luftdüsen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Dach senkend &amp; 360° rotierend</li> <li>· Seitliche Luftdüsen adaptiv mit 3 höhenverstellbaren Positionen</li> </ul>
<b>OPTIONALE CHEMIKALIEN UND PROGRAMME</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Nur bei Chemikalien</li> <li>· Bis zu 6 Programme (2 fixe Geschwindigkeiten)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Bis zu 6 Chemikalien</li> <li>· Bis zu 15 Programme (variable Geschwindigkeiten)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Bis zu 8 Chemikalien</li> <li>· Bis zu 15 Programme (variable Geschwindigkeiten)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Bis zu 8 Chemikalien</li> <li>· Bis zu 15 Programme (variable Geschwindigkeiten)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Bis zu 10 Chemikalien</li> <li>· Bis zu 64 Programme (variable Geschwindigkeiten)</li> </ul>
<b>HOCHDRUCK</b>	--	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Schwelle fix mit Rotierdüsen</li> <li>· Seitlich fix</li> <li>· Dach konturfolgend am Dachgebläse montiert</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Seitlich fix / oszillierend Premium</li> <li>· Dach konturfolgend am Dachgebläse montiert</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Seitlich fix / oszillierend Premium</li> <li>· Dach konturfolgend am Dachgebläse montiert</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Seitlich fix / oszillierend Premium</li> <li>· Dach 360° am Dachgebläse montiert</li> </ul>
<b>KAPAZITÄT (Fahrzeuge/Stunde)</b>	· 7 Fzg/h	· 6 Fzg/h	· 7 Fzg/h	· 7 – 10* Fzg/h	· 9 Fzg/h
<b>ERSCHEINUNGSMÖGLICHKEITEN</b>	· Basis	· Basis+	· Premium	· Premium+	· Premium++

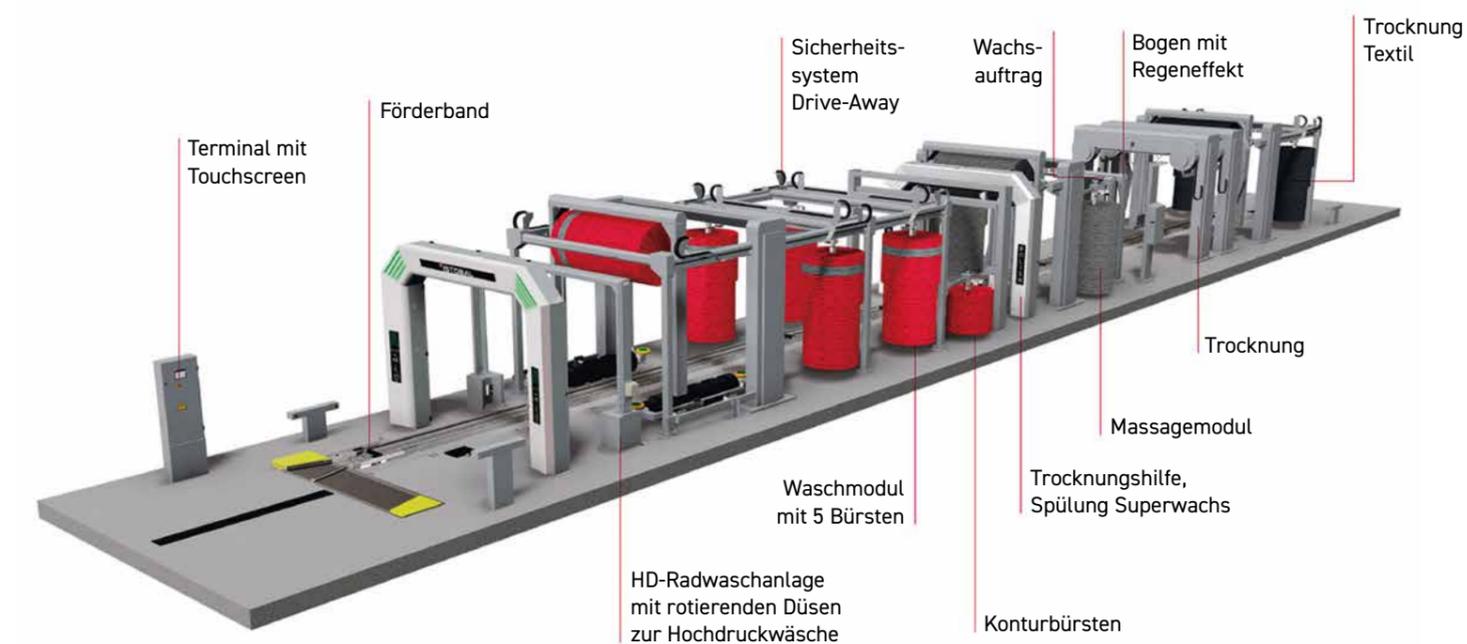
\* Ausgestattet mit 5 Bürsten



Mit dem 3-Bürsten-Modul bis zu 60 Fahrzeuge pro Stunde waschen

## ISTOBAL T'WASH30

Die neue Waschstrasse ISTOBAL T'WASH30 steht in Längen ab 12,5 bis 32 Meter zur Verfügung und ist in der Lage, mit dem 3-Bürsten-Modul bis zu 60 Fahrzeuge pro Stunde zu waschen und zu trocknen. Die vielfältigen verfügbaren Längen, Konfigurationen und die Option, zahlreiche Zubehörteile und Systeme für die gezielte Reinigung anspruchsvoller Bereiche zu integrieren, erlauben eine massgeschneiderte Gestaltung der Waschstrasse. Diese Kombination gewährleistet eine perfekte Balance zwischen Qualität und Leistung. Und das alles mit der Garantie maximaler Beständigkeit aller mechanischen Teile für einen kontinuierlichen und hocheffizienten Betrieb.



Die ISTOBAL T'WASH30 repräsentiert die nächste Generation von Waschstrassen, ausgerüstet mit fortschrittlicher Steuerungstechnologie für Spitzenleistung und Effizienz in der Fahrzeugpflege. Ihr avantgardistisches Design und die innovative Technologie bieten eine beeindruckende Vielfalt an Leistungen und Zubehör, ohne dabei viel Platz zu beanspruchen.

**ISTOBAL**  
Vehicle Wash & Care

INTERSPAN Tschopp

DAF

INTERSPAN  
Tschopp

LU 183 214

INTERSPAN



Der Fortschritt wird zur Maschine

## ISTOBAL HW'PROGRESS

Verschiedene Anpassungsoptionen ermöglichen es, die Anlage je nach Bedarf des Kunden zu konfigurieren – sei es für LKWs mit oder ohne Anhänger, Sattelaufleger, Tanks, öffentliche Verkehrsmittel oder Freizeitbusse.

Das Modell ISTOBAL HW'PROGRESS der NUFA-Waschanlagenserie weist ein optimiertes Design auf, das mit innovativer Technologie gemäss den aktuellen Anforderungen der professionellen Spediteure ausgestattet ist. ISTOBAL HW'PROGRESS ist die flexibelste NUFA-Waschanlage auf dem Markt. Sie kann allen spezifischen Anforderungen jeden Flottentyps angepasst werden: Kleintransporter, Sattelanhänger, Busse, Tanklastwagen oder Kehrlichtwagen, Fahrzeuge aus dem Baubereich sowie weitere Sonderfahrzeuge.

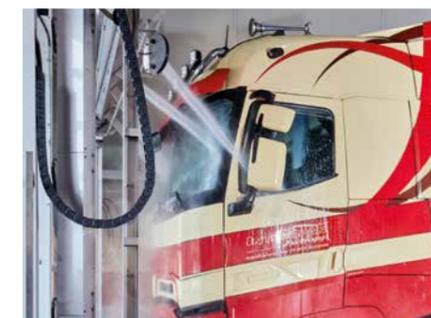
Die Anlage zeichnet sich durch einen robusten, kubischen Rahmen aus feuerverzinktem Stahl aus und ist mit selbstfahrenden Seiten-

bürsten ausgestattet, die eine doppelte Wäsche und Shampoo-Einspritzung über eine Dosierpumpe ermöglichen. Sie bietet eine flexible Konfiguration mit bis zu 15 vom Kunden wählbaren Programmen und Funktionen, ein Bedienpult mit Touchscreen und diverse Anschlussarten für die Versorgung der NUFA-Waschanlage – sei es per Kette, Kabelschlepp oder über starre bzw. schwenkbare Pfosten.

Um sich jeglichem Image anpassen zu können, ist der Rahmen der NUFA-Waschanlage in 23 Farben individualisierbar. Für die Polyethylen-Bürsten bieten wir 4 Farben an.

### SYSTEME ZUR AUTOMATISCHEN VORWÄSCHE

- Hochdruck Schwellenbereich
- Seiten-Hochdruck
- Dach-Hochdruck
- Hochdrucklanze manuelle Wäsche
- Chemische Schaumvorwäsche
- Durchfahrts-Unterbodenwäsche
- Hochdruck-Aggregate





Das flexibelste System zur Durchfahrtswäsche

## ISTOBAL HW'DRIVE 2 / 3

Die Durchfahrts-Waschanlagen Drive Through der Serie ISTOBAL sind während der gesamten Entwicklungsphase unter Berücksichtigung der besonderen Anforderungen von Speditionsunternehmen sowie der jahrelangen Erfahrung mit diesen spezifischen Waschanlagen entwickelt worden. Deshalb sind beide Modelle kompakte Waschanlagen mit robustem Design und zuverlässiger Mechanik, die eine stets effiziente Wäsche gewährleisten: ISTOBAL HW'DRIVE2, besonders für die Wäsche von Strassenbahnen und Omnibussen geeignet, und ISTOBAL HW'DRIVE3, ideal für die spezifischen Anforderungen jeglicher Art von Busflotten.

### ISTOBAL HW'DRIVE 2

Bis jetzt war es beinahe unmöglich sehr gute Ergebnisse bei der Durchfahrtswäsche von Strassenbahnen zu erzielen, doch bei ISTOBAL können wir es jetzt mit unserem Modell ISTOBAL HW'DRIVE2 garantieren.

### FRONT- UND HECKWÄSCHE

- Schwenkbare Bürsten für die Wäsche von Strassenbahnen: oberer Teil mit pneumatischer, per Zylinder aktivierter Neigung, unterer Teil mit fester Neigung.
- Verbindungsgelenk zwischen den Bürsten für höhere Stabilität.
- System zur besseren Anpassung an die Fahrzeugform und für höhere Effizienz bei Strassenbahnen.

### WÄSCHE DER FAHRZEUGESEITEN

- Obere Seitenbürste mit Mindestneigung zur Konturverfolgung der Strassenbahn-Seite.
- 1/2- und 3/4-Bürsten mit entgegengesetzter Drehung für eine bessere Wäsche.
- Sanftstarter für alle 8 Motoren. Tangentiale Neigung, um zu verhindern, dass die Bürsten in die Faltenbälge zwischen den Wagons einfahren.
- Zylinder-System: Bürstenarme mit Positionsdetektoren.
- Zylindersteuerung nach Waschbereichen: Front, Seite und Heck.

### TOUCHSCREEN

- Bedienpult bestehend aus einem Farb-Touchscreen, an der Schaltschranktür neben dem Not-Aus-Schalter angebracht. Über den Touchscreen können alle Steuer-, Konfigurations- und Wartungsaufgaben einfach und intuitiv ausgeführt werden.
- Konfigurierbare Möglichkeit der E-Mail-Sendung und Screen Access-Zubehör zur Fernsteuerung der Anlage.

### ISTOBAL HW'DRIVE 3

Das Modell ISTOBAL HW'DRIVE3 ist serienmässig mit allen Vorteilen und Optionen der Drive-Through-Waschsysteme ausgestattet.

### GETEILTE FRONTBÜRSTEN

Patentiertes System geteilter Bürsten zur Vermeidung von Schäden am Rückspiegel im Frontbereich: Der obere Teil der Bürsten hebt sich, um die Spiegel zu überspringen, der untere Teil der Bürsten bleibt jedoch am Fahrzeug und wäscht dessen Front.

### DACHBÜRSTE

Die Dachbürste gewährleistet eine einwandfreie Reinigung des Fahrzeugdachs in einem breit gefächerten Höhenbereich dank dem im Rahmen der Anlage integrierten 1500 mm-Hebesystem.

### GESCHWINDIGKEITSERKENNUNG

Mittels drei Fotozellenpaaren erkennt das System, ob das Fahrzeug die Geschwindigkeitsbegrenzung überschreitet. Bei Geschwindigkeitsüberschreitung öffnen sich die vorderen Bürsten automatisch bevor das Fahrzeug sie erreicht, oder aber die Anlage stoppt und verbleibt im Not-Aus-Modus.

### ZUBEHÖR HW'DRIVE 2 / 3

- Klarspülbogen mit Wachs
- Integrierte Unterbodenwäsche 20 Bar
- Ampel an der Ausfahrt zur Anzeige der Heckwäsche
- Sanftstarter für Bürstendrehung
- Basic-Steuerungsbildschirm
- Osmose-Anlage
- Wasseraufbereitungsanlage
- Chemische Betriebsmittel esens®



Rundum-Lösung für grosse Flotten

## ISTOBAL HW'EXPRESS

Das Modell ISTOBAL HW'EXPRESS ist speziell für die Wäsche von Bus- und LKW-Flotten entwickelt worden. Aufgrund der optimalen Leistung ist es in der Lage, ein 12 Meter langes Fahrzeug in ca. 2 Minuten, einschl. Doppelwäsche sowohl im Front- als auch im Heckbereich des Fahrzeuges, zu waschen. ISTOBAL HW'EXPRESS ist eine stationäre, äusserst platzsparende Anlage, die keine Fahrchienen benötigt. Das System der Durchfahrtswäsche ermöglicht es, Fahrzeuge aller Längen zu waschen.

### MÖGLICHE KOMBINATIONEN

- 2 zustellbare Seitenwalzen
- 2 zustellbare Seitenwalzen + 2 Konturwalzen + schwenkbare Dachwalze
- 2 zustellbare Seitenwalzen + 2 Konturwalzen

### OPTIONEN

- Endspülbogen
- Unterbodenwäsche: 15 kW/20 Bar bzw. 30 kW/40 Bar
- Spritzschutz beidseitig

### 2 Bürsten



a: Breite: 5.400 mm  
b: Länge: 3.556 mm  
c: Höhe: 4.759 / 5.459 mm

### 3 Bürsten



a: Breite: 5.400 mm  
b: Länge: 4.700 mm  
c: Höhe: 5.126 / 5.826 mm

### 4 Bürsten

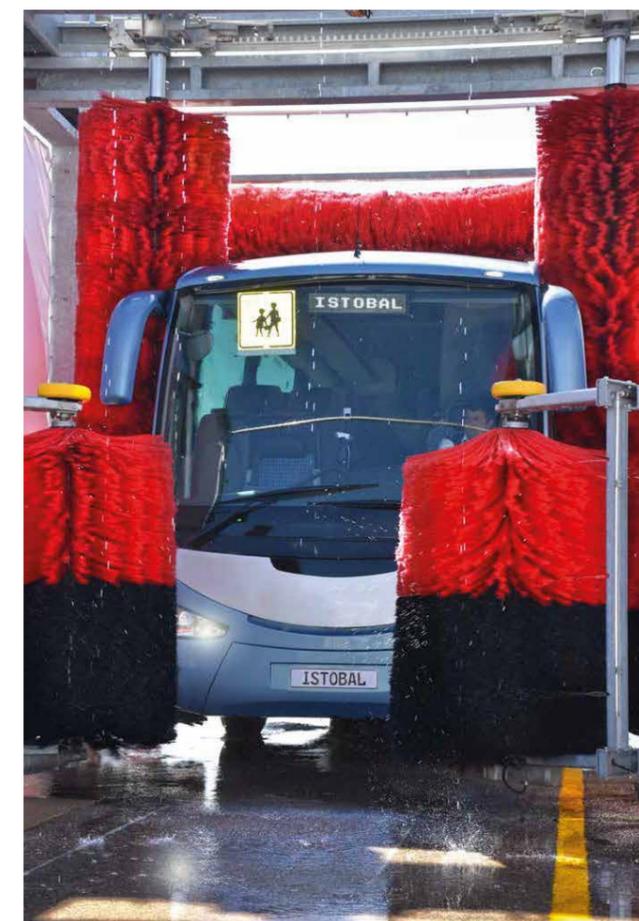


a: Breite: 5.400 mm  
b: Länge: 5.870 mm  
c: Höhe: 4.759 / 5.459 mm

### 5 Bürsten



a: Breite: 5.400 mm  
b: Länge: 7.010 mm  
c: Höhe: 5.126 / 5.826 mm



## Kontaktloses Waschen

# ISTOBAL HW'ROTATORS



Das neue Modell ISTOBAL HW'ROTATORS ist ein modularer Waschbogen, der aus 8 Einheiten motorbetriebener, rotierender Hochdruckwäschen besteht.

Diese HD-Waschanlage ist speziell für die Durchfahrtswäsche jeglicher Art von Nutzfahrzeugen geeignet, die nicht mit einer herkömmlichen NUFA-Portalwaschanlage mit Bürsten gewaschen werden können, wie beispielsweise Kehrichtwagen, Muldenkipper-Sattelzüge, Tanklastwagen, Militärfahrzeuge usw.

ISTOBAL HW'ROTATORS ist das einzige Durchfahrts-Waschsystem auf dem Markt, das mit motorbetriebenen, rotierenden Hochdruckdüsen arbeitet. Es sichert einen maximalen Waschdruck bei gleichbleibender Geschwindigkeit und ist zudem mit Sprüharmen ausgestattet, die dank eines Stabilisators Druckverluste verhindern.

Die Anlage bietet in allen drei Versionen einen automatischen Start durch Fotozellen und ist mit einer Vielzahl an Zubehör ausgestattet, um die Reinigung aller Arten von NUFA-Flotten optimal zu ergänzen. Dadurch ist sie absolut dynamisch und anpassbar.

### MODULARES SYSTEM MIT 3 HÖHEN

- Untere rotierende Hochdruckwäsche
- Seitliche rotierende Hochdruckwäsche
- Bogen rotierender Hochdruckwäschen

### OPTIONEN

- Unterbodenwäsche bei Durchfahrt
- Chemische Schaumvorschwäche bei Durchfahrt
- Hochdruck-Aggregate

Zubehör: Chemische Schaumvorschwäche bei Durchfahrt

Zubehör: Endspülbogen



Zubehör: Unterbodenwäsche



## Einzigartige Waschlösungen

# BHB TRAM- & ZUGWASCHANLAGEN

Die BHB Waschanlagen Vertriebs GmbH aus Deutschland stellt Waschanlagen für Schienen- und Nutzfahrzeuge her. Die Firma stellt nicht nur seit über 30 Jahren Waschanlagen her, sondern baut auch eine zertifizierte Wasseraufbereitungsanlage – den sogenannten Bioturbo – für die Rückgewinnung von Waschwasser. Gemeinsam mit ihrem Partner für Waschchemie, der Firma Nextzett, bieten sie ausserdem ganze Waschkonzepte an. Ein ziemlicher Komfort: Waschtechnik, Wassertechnik und die passende Waschchemie kommen aus einer Hand.

Gemeinsam mit der KSU A-Technik AG werden Waschlösungen auf den Kunden, seinen Standort und seine Fahrzeuge massgeschneidert. Unsere Kunden erhalten bei uns keine Standardprodukte, sondern individuell angepasste Lösungen, die genauso einzigartig sind wie Sie selbst. Wir begleiten Sie von der Idee des Projektes, bis hin zur Inbetriebnahme und Schulung Ihrer Anlage.

### LÖSUNGSKONZEPT

- Projektleitung
- Erarbeiten der individuellen Waschlösung
- Wasser Recycling Konzepte & Lösungen
- Unterstützung des GU bei der Planung und Realisierung des Vorhabens
- Konzeption bis zum laufenden Betrieb
- Unterhalt und Wartung ihrer Anlage

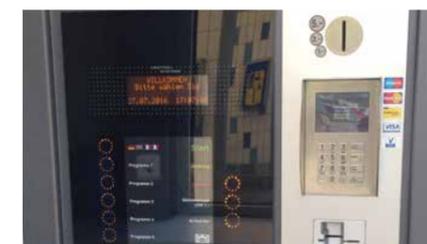


## Spitzentechnologie im Dienst des Benutzers

# ZAHLUNGSSYSTEM

Waschkunden mögen es einfach und komfortabel. Besonders, wenn es um die Bedienung Ihrer Waschtechnik geht. KSU bietet eine Vielzahl von Bedienterminals für alle Anlagentypen, von Portalanlagen über Waschstrassen bis hin zu Nutzfahrzeuganlagen und SB-Waschplätzen. Wählen Sie aus unterschiedlichen Bezahlssystemen und Ausstattungsvarianten.

CONNECT-A ist das neue, von ISTOBAL entwickelte Zahlungsterminal, das dem Benutzer aufgrund der fortgeschrittenen Technologie und der modernen Zahlungssysteme eine individualisierte, intuitive Wascherfahrung bietet. Die innovativste Version beinhaltet einen Touchscreen mit einem auf den Benutzer fokussierten Design (DCU), das dem Kunden die einfache Auswahl des für seine Anforderungen geeigneten Waschprogramms ermöglicht.



### SPITZENTECHNOLOGIE IM DIENST DES BENUTZERS

Die innovativste Version beinhaltet ein Touchscreen mit einem auf den Benutzer fokussierten Design, welches dem Kunden die Auswahl für ein ihm entsprechendes Waschprogramm ermöglicht (\*Zahlungsmöglichkeiten: alle gängigen Kreditkarten & TWINT\*).

Alle Automatentypen verfügen über ein Glaspanel mit Touch-Tastatur und einem Aluminiumpanel, inkl. den Zahlungsmöglichkeiten. Die Automaten der Reihe **Subtilis S** sind für **Indoor-Anwendungen** entwickelt worden, sie sind modular ausbaubar und können für folgende Aufgaben eingesetzt werden: Aufwerten von RFID-Chip-Karten oder Schlüsselanhänger – Verkaufen von Karten im Kreditkartenformat und Jetons – Geldwechsel.

- Bedienterminal aus Inox Gehäuse auf Wand montiert oder freistehend
- Bedienerfreundlicher, farbiger Touch Display mit Logo Anzeige inkl. 3-Punkt Verriegelung
- Münzannahme bis zu 6 Münzen nach Wahl (1.- / 2.- / 5.- Fr. / 1.- / 2.- Euro)
- Notenannahme nach Wahl (10.- / 20.- / 50.- / 100.- Fr. / 5.- / 10.- / 20.- Euro)
- Rückgabe mit 2 Ausgabebehopper (1 Fr. und 5 Fr.), Reserveplatz für 3. Ausgabebehopper
- Quittungsdrucker (Umsatzauswertung via Display oder USB-Stick möglich)
- Bargeldloses Zahlungssystem

Eleganz, Technologie und Einfachheit wurden kombiniert und so entstand das SB-Zahlungsterminal **Codec**. Dieses verbindet die intuitivsten und einfachsten Zahlungssysteme auf dem Markt: zum einen die Methode contactless bzw. Transponderkarte und zum anderen den numerischen Code.



## Hier liegt der Unterschied ZUBEHÖR

Für das perfekte Finish reicht die Reinigung eines Fahrzeuges nicht aus. Bestimmte Details machen den Unterschied zwischen normal und hervorragend aus. Deshalb bietet KSU eine umfangreiche Serie von Ergänzungen an, die speziell für alle Kundenanforderungen konzipiert sind: von der professionellen Reinigung des Fahrzeuginneren bis zum präzisen Aufpumpen der Reifen, alles um Ihnen die vollständige Pflege und Wartung zu gewährleisten.

### STAUBSAUGER – 4AA1200

Selbstbedienungsanlage zum Trockensaugen der Innenräume von PKWs und Transportern. Konzipiert für Tankstellen & Waschcenter. Dank der Saugleistung können Staub, Laub und kleine Steine effizient und geräuscharm aus dem Innenraum des Fahrzeugs entfernt werden.

### HAUPT-FEATURES

Gehäuse aus verzinktem Stahl, weiss lackiert, RIM-Kunststoff-Spritzgusstür, farblich gestaltbar.  
Saugsystem einschliesslich: Seitenkanal-Turbine (4 Filterschläuche, 24 L-Staublade, PE-Schlauchtrommel & Saugdüsenaufhängung in der Tür integriert) – Mehrpunkt-Verriegelungen, Bargeldbox mit Diebstahlsicherungs-schloss – RGB-LED ermöglicht die Personalisierung der Farbe entsprechend der aus-

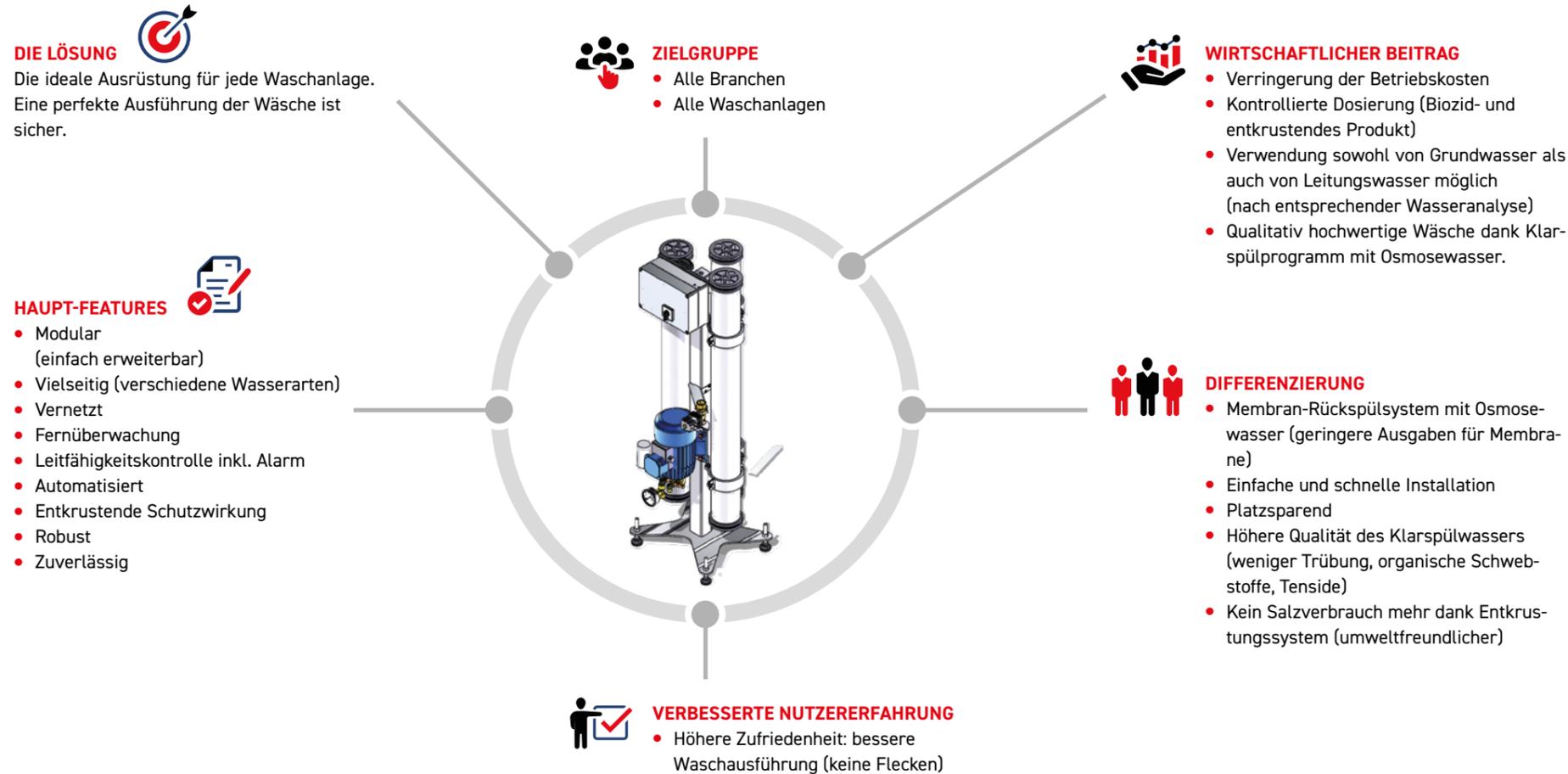
geführten Aktion – Touchscreen-Farbdisplay 4,3" – Restzeitanzeige & Serviceauswahl – Verbindung des Geräts mit SmartWash möglich – Zahlungssystem (Bank- und Kundenkarte, Münzen, APP-Zahlung) vorhanden – 5 m oder 10 m langer Saugschlauch.





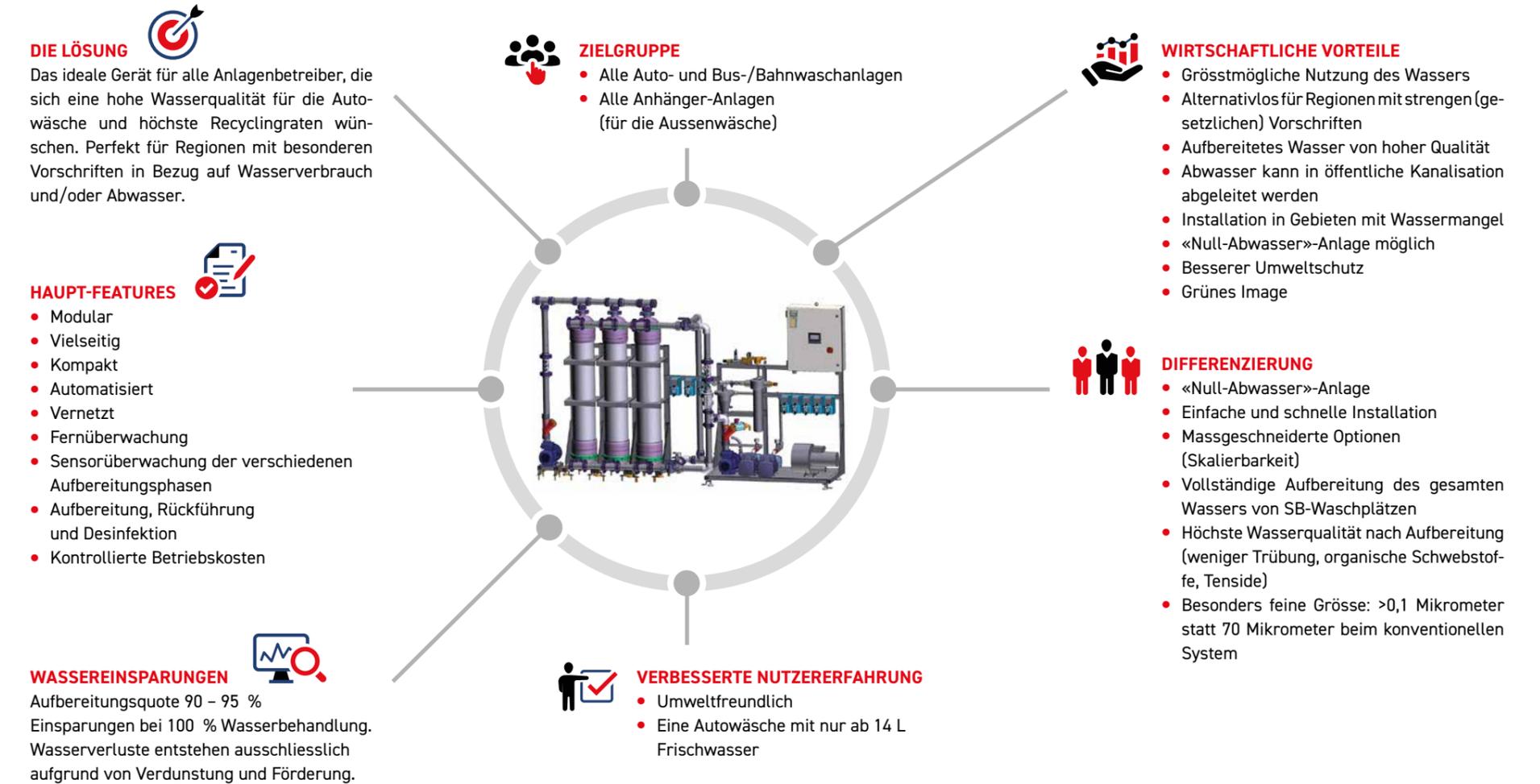
## Enthärtung, Osmose und Tank

# WASSERVEREDELUNG / -AUFBEREITUNG



## Biologischer Wasseraufbereiter

# ZUR ULTRAFILTRATION





Effizienz von Anfang bis Ende

## ESENS WASCHCHEMIE

Die ESENS Waschchemie unterstreicht die Qualität einer professionellen Waschanlage. Mit der ESENS Waschchemie ist Sauberkeit riechbar.

Unsere Produkte bieten Ihnen eine effiziente Reinigung von Fahrzeugen aller Art und tragen gleichzeitig dazu bei, die Umweltbelastung zu minimieren. Wir setzen ausschliesslich auf Rohstoffe, die nachhaltig gewonnen wurden, und vermeiden den Einsatz von schädlichen Chemikalien, um eine schonende Reinigung zu gewährleisten. Basierend auf dem gewünschten Level der Wasserqualität können wir Ihnen das optimale Waschprodukt für Ihre Anlage liefern und die Anlage einstellen.



### VORWÄSCHE

Unsere Vorwaschmittel nutzen die neueste Technologie, um selbst den hartnäckigsten Schmutz effektiv zu beseitigen. Sie sind besonders wirksam gegen organische und fettartige Ablagerungen auf Karosserie und Reifen.



### SCHAUM

Unsere innovative Schaumformel durchdringt Schmutz und überrascht den Benutzer angenehm mit Farben und Düften. Ein Wascherlebnis, das die Sinne belebt.



### SHAMPOO

Unser gesamtes Fachwissen fliesst in unser Shampoo ein, das die gründlichste Reinigung für die anspruchsvollsten Kunden gewährleistet und gleichzeitig die Bürsten schützt.



### WACHS FÜR GLANZ UND SCHUTZ

Neu entwickelte Wachse sorgen für glänzende Fahrzeuge und schützen die Karosserie vor UV-Schäden. Jede Wäsche unterstreicht leuchtende Farben und gewährleistet dauerhaften Glanz.



### TROCKNUNGSMITTEL

Wasserabweisende Wachse, die das Abfließen des Wassers erleichtern, für eine hochwertige, tropffreie Trocknung sorgen und sogar Regenwasser abweisen – für ein perfektes Finish und erhöhte Verkehrssicherheit.

# KSU A-TECHNIK AG

## IHR SCHWEIZWEITES KOMPETENZZENTER MIT DURCHDACHTEN GESAMTLÖSUNGEN



### WASCHANLAGEN

T. +41 56 619 77 99, wash@ksu.ch



### WERKSTATTEINRICHTUNGEN

T. +41 56 619 77 00, equipment@ksu.ch



### WERKZEUGE

T. +41 56 619 77 22, tools@ksu.ch

### KSU A-Technik AG

Lägerstrasse 11  
CH-5610 Wohlen AG

T. +41 56 619 77 77  
info@ksu.ch  
www.ksu.ch

### Öffnungszeiten

Mo bis Do 07.30 – 12.00 / 13.00 – 17.00  
Freitag 07.30 – 12.00 / 13.00 – 16.00

### UNSERE VERKAUFSBERATER WASCHANLAGEN

Nick Eichenberger	ein@ksu.ch	+41 79 381 90 30	Bereichsleiter
Andy Matsch	maa@ksu	+41 78 899 62 18	Leitung Konstruktion & Entwicklung
Pascal Zwahlen	zwp@ksu.ch	+41 79 367 16 85	Region: Westschweiz
Samuel Siegrist	sis@kus.ch	+41 79 697 51 10	Region: AG, BE, BL, BS, FR, NW, OW, SO, VS
Jan Häusermann	haj@ksu.ch	+41 78 722 93 28	Region: AI, AR, GL, GR, LU, SG, SH, TG, TI, ZH

### Kundendienst

T. +41 56 619 77 60  
wash@ksu.ch

### Pikett-Dienst

Fr 16.00 – 19.00  
Sa 08.00 – 16.00

